



內容

1. 安全資訊.....	3
2. 安全信息.....	5
3. 安裝.....	6
4. 產品說明.....	15
5. 控制面板.....	15
6. 旋鈕及按鈕.....	17
7. 程序.....	20
8. 設定.....	25
9. 第一次使用前.....	26
10. 日常使用 - 限洗衣.....	26
11. 日常使用 - 洗衣與烘乾.....	29
12. 日常使用 - 僅烘乾.....	30
13. 織物中的絨毛.....	31
14. 提示與訣竅.....	31
15. 保養與清潔.....	33
16. 疑難排解.....	37
17. 技術數據.....	41

以客為尊

感謝您選購 Electrolux 產品。您選擇的這項產品，融合了數十年的專業經驗與創新特色。本產品兼具精巧與時髦的特點，採用以客為尊的設計理念。因此無論您何時使用，保證您都能獲得絕佳的效果。

歡迎使用 Electrolux 產品。

造訪我們的網站以獲取：



取得使用建議、手冊、檢修工具、服務資訊：

www.electrolux.com/webselfservice



登錄您的產品以獲得較佳的服務：

www.registerelectrolux.com



購買本機的配件、耗材和原廠備用零件：

www.electrolux.com/shop

客戶關懷與服務

建議您使用原廠零配件。

與「授權服務中心」聯絡時，請確保您已備妥下列資料：型號、PNC、序號。

您可在銘牌上找到該資訊。



警告 / 注意 - 安全資訊



一般資訊和提示



環境資訊

如有更改恕不另行通知

1. ⚠ 安全資訊

請在安裝和使用本機之前，仔細閱讀所提供的指示。對於安裝和使用錯誤所造成的人身傷害或損害，製造商概不負責。務必將說明書擺放在安全可觸及的地方，以便將來參考。

1.1 兒童和易受傷者安全事項



警告!

有窒息、受傷或永久性殘疾的風險。

- 8 歲 (含) 以上之兒童、身體官能或心智能力衰退者，或是經驗與使用知識缺乏者，在負責其安全的人員在旁看護或指示本機的使用方法，並讓他們了解可能之危險的情況下，方可使用本機。
- 除非有人持續監督，否則年齡介於 3 至 8 歲的兒童以及有非常廣泛及複雜殘疾情況的人應遠離本機。
- 3 歲以下的兒童應遠離本機，除非有人持續監督。
- 請勿讓孩童將本機當成玩具。
- 將所有包裝放在兒童不易觸及之處，並妥善丟棄。
- 將洗衣劑放在兒童不易觸及的地方。
- 打開機門時，請讓兒童和寵物遠離這部洗碗機。
- 如果本機配有兒童安全裝置，請將其啟用。
- 不得由兒童在無人監督的情況下進行清潔與使用者維護。

1.2 一般安全須知

- 請勿變更本機的規格。
- 本機適用於家庭及以下類似用途：
 - 商店、辦公室和其他工作環境中的員工廚房區域；
 - 由旅館、汽車旅館、民宿和其他住家類型環境的房客使用；
 - 公寓或洗衣店中用於商業用途的區域。
- 本機必須獨立安裝，或者安裝於有適當空間的廚房流理台下方。
- 勿將本機安裝在可上鎖的門、滑門或鉸鏈位置與本機相反的門後，避免本機門蓋無法完全開啟。

- 只有在安裝程序結束時，才能將電源插頭接上電源插座。確認安裝之後，電源插頭位於伸手可及之處。
- 底座的通風開口絕對不能被地毯、地墊或任何地板的遮蓋物堵塞。
- 警告：本機不得由外部開關裝置 (如計時器) 供應，或是連接至會由公用程式定期開啟和關閉的電路。
- 確認本機安裝的室內通風良好，以免家用設備燃燒瓦斯或其他燃料 (包括使用明火) 時產生的有害氣體逆流回安裝室內。
- 禁止將排出的空氣排放至家用設備燃燒瓦斯或其他燃料時排放廢氣的煙道管。
- 插座連接處進水點的操作水壓必須介於 0.5 巴 (0.05 兆帕) 和 8 巴 (0.8 兆帕)。
- 勿超過 8 公斤的衣物量上限 (參閱「程序表」章節)。
- 請使用隨附的新軟管組件，或是「授權服務中心」所提供的新軟管組件來連接本機和主水管。
- 嚴禁重複使用老舊的軟管組件。
- 如果主電源線已損壞，則必須由製造商、其維修代理商或類似的合格人員更換，以避免發生觸電危險。
- 清除本機周圍堆積的棉絮或包裝碎屑。
- 用植物油或礦物油、丙酮、酒精、汽油、煤油、去污劑、松節油、蠟及除蠟劑等物質浸泡過的衣物，在放進洗衣乾衣機烘乾前，應先個別用大量清潔劑洗滌。
- 若衣物沾染化工原料，請勿使用本機。
- 不得在洗衣乾衣機內烘乾未經洗滌的衣物。
- 泡沫橡膠 (乳膠)、浴帽、防水織物、有膠墊的物品和衣物或有泡沫膠墊的枕頭不得在洗衣乾衣機中烘乾。
- 衣物柔軟劑之類的產品，只能按照產品製造商的產品說明使用。
- 取出衣物內的所有可能會起火的物品，例如打火機和火柴盒。
- 切勿在烘乾程序結束之前停止洗衣乾衣機，除非能迅速地取出所有衣物並分開以便驅散殘留的熱氣。
- 洗衣乾衣機的最後烘乾步驟沒有熱量 (冷卻步驟)，以確保衣物處於保證不會受損的溫度中。
- 請勿使用高壓噴霧和/或蒸氣清潔機器。

- 以濕布清潔本機。僅限使用中性清潔劑。請勿使用研磨性產品、研磨性清潔抹布、溶劑或金屬物體。
- 在進行任何保養前，請先停止本機，並從電源插座將電源插頭拔下。

2. 安全信息

2.1 安裝



安裝必須符合相關國家規範。

- 請按照本機隨附的安裝指示進行安裝。
- 在將本機安裝到內建結構中之前，請勿使用。
- 請勿在溫度低於 0°C，或在會暴露於風雨的環境中安裝或使用本機。
- 移動本機時，請將本機保持垂直狀態。
- 務必讓本機與地板間可流通空氣。
- 請卸除所有包裝和搬運用螺栓。
- 安裝本機的地面必須是平穩、防熱且乾淨的。
- 將搬運用螺栓存放在安全的場所。將來如果要移動本機，必須將滾筒上鎖以避免內部損傷。
- 移動本機時務必小心，因為器具很重。請務必使用安全手套，並穿上有包覆性的鞋子。
- 本機若受損，請勿安裝或使用。
- 請勿將本機安裝在機門無法完全打開的位置。
- 請調整機腳以使本機與地板之間有必需的空間。
- 將本機安裝至固定位置後，請利用水平儀檢查其是否保持水平狀態。如果不是，請視情況將機腳予以調整。

2.2 電氣連接



警告!
可能會導致火災和觸電危險。

- 本機必須接地。
- 一律使用已正確安裝的防震插座。
- 請勿使用多插頭轉接插座和延長線。
- 請勿以拉扯電源線的方式拔掉本機電源線。請一律從電源插頭處拔下。
- 如果雙手潮濕，請勿接觸電源線或電源插座。
- 本機符合 E.E.C. 指令。

2.3 水源連接

- 切勿損壞水管。

- 將本機連上全新管線、久未使用會進行維修的管線，或裝配新裝置（水表等）之前，請讓水完全流乾與潔淨。
- 確保使用本機期間和初次使用之後之後沒有明顯的漏水問題。

2.4 使用方式



警告!
受傷、觸電、失火、燙傷或對本機造成損壞的風險。

- 請勿將可燃產品或沾染可燃產品的物品放在本機內部、附近或上方。
- 程序運作時，切勿碰觸機門玻璃。玻璃可能極高溫。
- 勿將含有損壞（破裂或磨損）的襯墊或填充材料衣物放入烘乾。
- 若清洗衣物時加入了去漬劑，請先進行額外的沖洗程序，再啟動烘乾程序。
- 請確定已取下要洗衣物上的所有金屬物件。
- 只可將適合使用滾筒烘乾機烘乾的衣物放入洗衣乾衣機。請遵照衣物標籤上的清洗說明。
- 塑膠物品不耐熱。
 - 如果您使用洗衣球，請在設定烘乾程序前將其取出。
 - 若您設定直通 (non-stop) 程序，請勿使用洗衣球。



警告!
受傷或對器具造成損害的風險。

- 勿坐在或站在開啟的門蓋上。
- 請勿在本機中烘乾滴水的濕衣物。

2.5 服務中心

- 聯絡「授權服務中心」以修復本機。
- 請只使用原廠備用零件。

2.6 廢棄處理

- 拔除本機的主電源線和水源。
- 剪斷本機附近的主電源線並丟棄。

- 移除機門門門，以防止兒童或寵物被關在滾筒內。
- 丟棄本機時，需依據當地廢棄電氣與電子設備 (WEEE) 的棄置規定。

3. 安裝

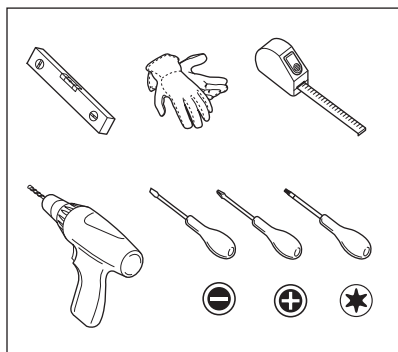


警告!
請參閱「安全性」一章。

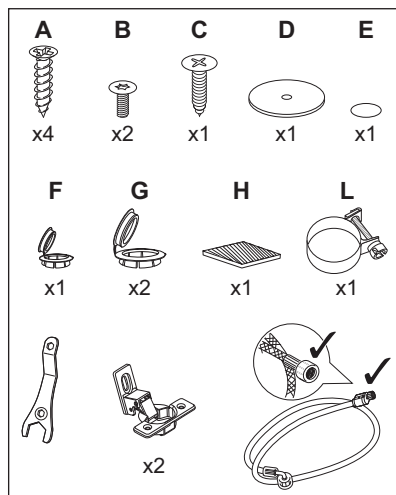
3.1 安裝準備



建議由兩個人進行安裝。



3.2 本機配備有...



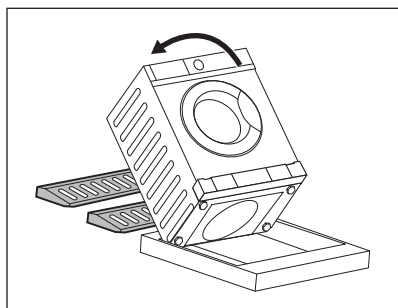
3.3 拆除包裝



警告!
請使用手套。



警告!
拆除所有包裝和搬運用螺栓再安裝本機。



1. 在本機下方放置兩個聚苯乙烯包裝元件於地板上。

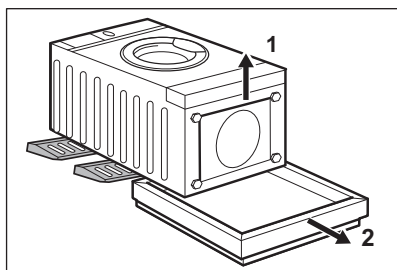


警告!
強烈建議由兩個人執行此操作。

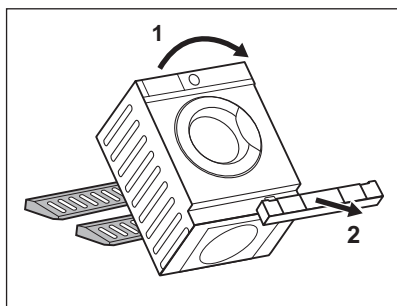
2. 小心的將本機的後背放置在地上。



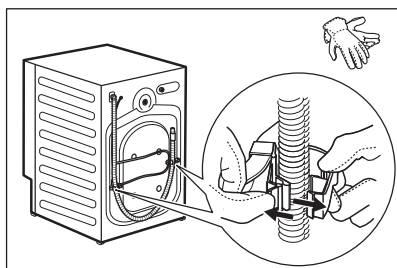
確保不會傷到軟管



3. 拆除底部聚苯乙烯保護膜



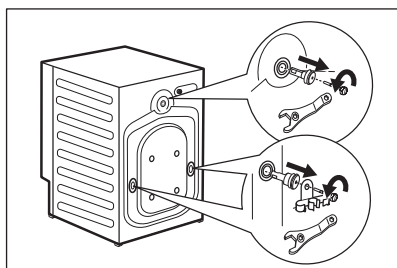
4. 將本機放回垂直位置，拆除插座聚苯乙烯保護膜。



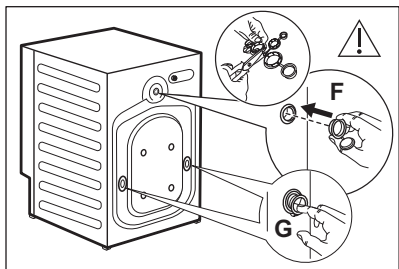
5. 取下電源線和排水軟管。



可看見水從排水軟管流出。這是因為已在原廠對本機進行過水流測試。



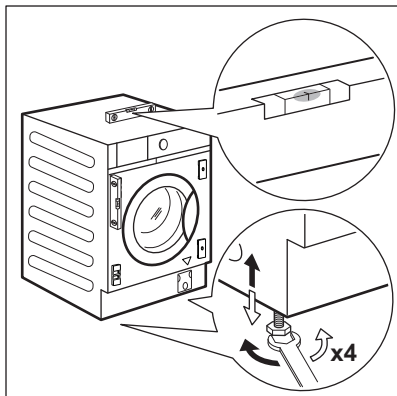
6. 使用本機隨附的扳手卸下三個螺栓、軟管支架和塑料墊片。



7. 用您在用戶手冊包中找到的塑料蓋封上孔。將最小的蓋 **F** 放入上方的孔中，而將兩個較大的蓋 **G** 放入下方的孔中。

i 建議您保存包裝及搬運螺絲以便於搬運本機。

3.4 定位與平衡調節



1. 在平坦的硬地板上安裝本機。



警告!
確定地毯不會阻斷本機下方的空氣循環。



在平衡調節之前，將本機放在傢俱凹槽附近。如需更多詳細資訊，請參閱「內嵌式」一節。

2. 鬆開或鎖緊機腳以調整高度。

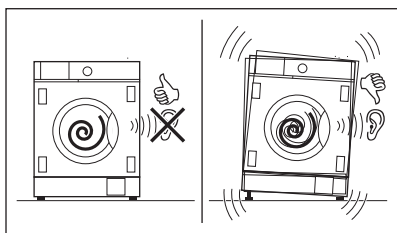


操作時，正確調整本機高度可防止震動、噪音和本機移動。

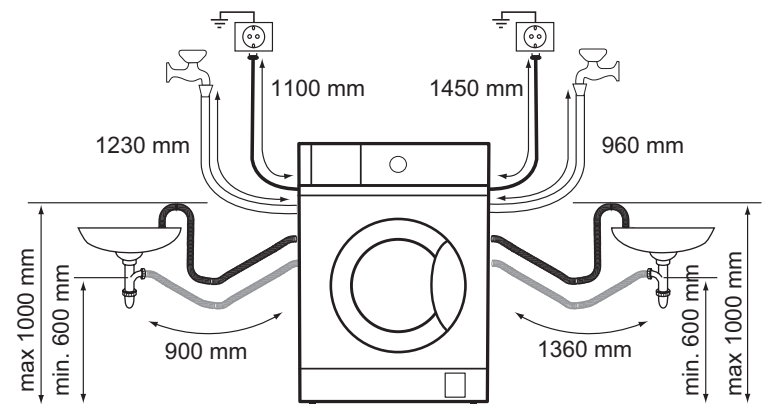
本機必須平坦且穩定。



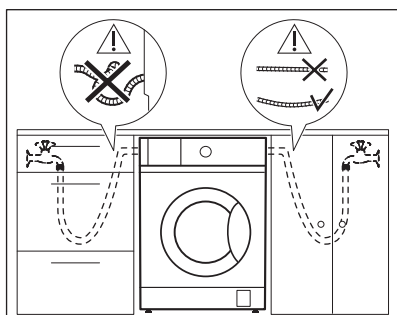
警告
請勿將紙盒、木材或同質材料放在本機機腳下方，以調整高度。



3.5 軟管和纜線連接



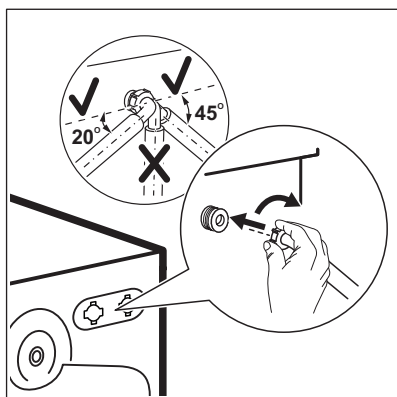
進水軟管



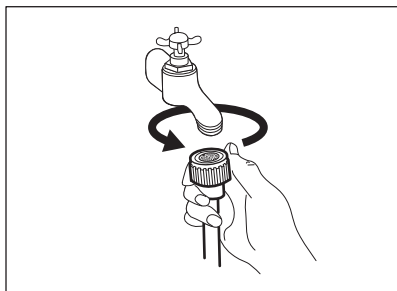
1. 從滾筒內部取下進水軟管。
2. 要將進水軟管朝正確的方向和適當的傾斜度連接，請先檢查水龍頭的位置，然後將其連接到本機背面。



確保軟管沒有扭結、壓扁但沒有處於拉緊狀態。



3. 將軟管連接到本機背面。不要向下轉動進水軟管，而是根據水龍頭的位置向左或向右轉動。
4. 鬆開環形螺帽以將其固定在正確位置。



使用本機隨附的軟管。



若進水軟管太過短，請勿使用延長管。請聯絡授權服務中心更換進水軟管。

5. 使用 3/4 吋管線將進水軟管連接至冷水龍頭。

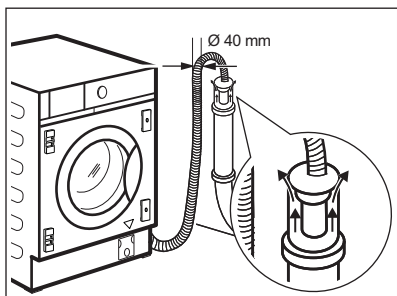


警告!

確認接頭處沒有任何洩漏。

排水

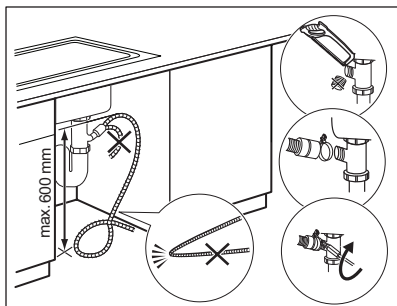
排水軟管可以連接：



以通氣孔連接至儲水塔

直接連接排水管道，高度必須在 60 公分 (23.6 吋) 以上、100 公分 (39.3 吋) 以下。

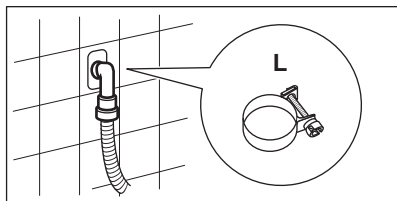
排水軟管的末端必須保持通風，即排水管道的內徑 (最小 40 公釐 - 最小 1.6 吋) 必須大於排水軟管的外徑。



水槽排水龍頭

將排水軟管放入排水龍頭中，並使用隨附的紮帶 L 固定。

請確定排水軟管形成環路，以避免塵粒從水槽進入本機。

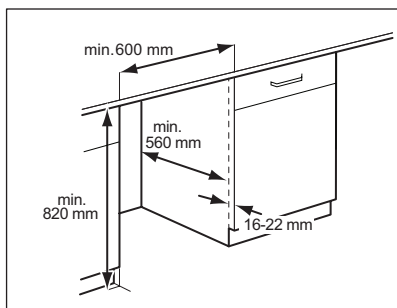


穿牆管

直接進入房間牆壁內嵌的排水軟管，並以隨附的紮帶 L 固定。

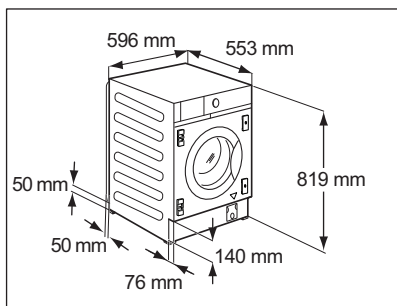
- i** 排水軟管最多可延長至 400 公分。通知服務中心更換其他排水軟管與延長軟管。

3.6 內嵌式

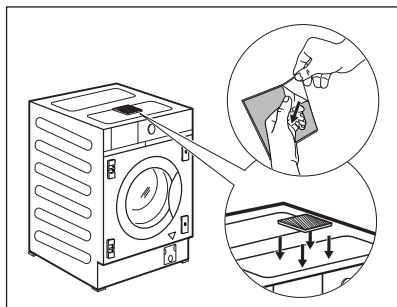


本機的設計可內嵌於廚房傢俱中。在圖片中應該顯示了每個凹槽尺寸。

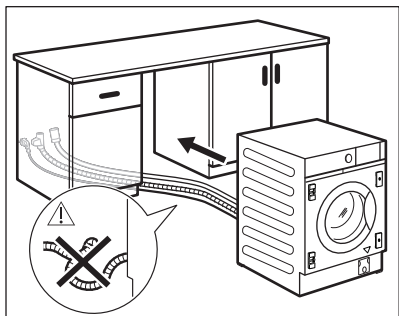
- i** 對於高度不同於 820 mm 的凹槽，可在網站上購買相應的套件。



- i** 如果軟管在本機後面佈設，請確保沒有任何東西封閉 50 x 50 mm 尺寸的小凹槽。



本機還配有粘性海綿墊 H，可在滾筒內找到。將其貼到本機頂部，如圖所示。在傢俱下調平本機時，請勿擠壓海綿墊。



在繼續進行本機內嵌之前，請將其放在凹槽附近並預先放置進水軟管、排水軟管和電源線。

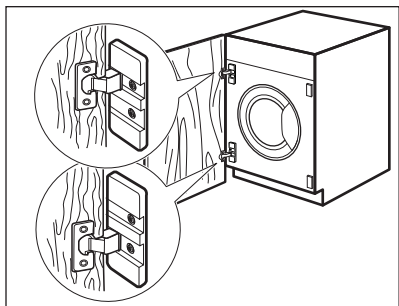


警告!
確保它們沒有扭結或壓扁。

3.7 風櫃門的準備與組裝

風櫃門的尺寸應為：

- 寬度最小 595mm - 最大 598mm ；
- 厚度 16-22mm

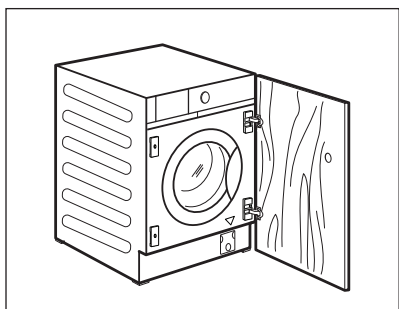


員廠預設

本機原本預設為將風櫃門組裝為由右至左開啟。

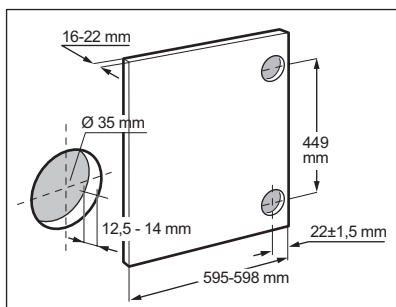
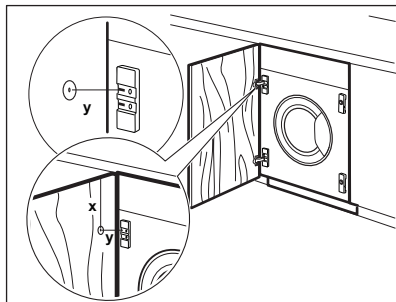
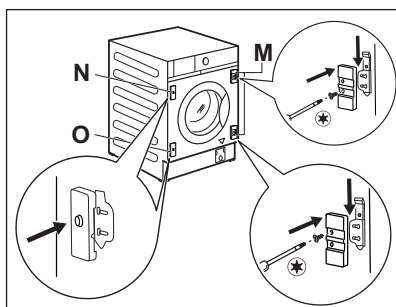
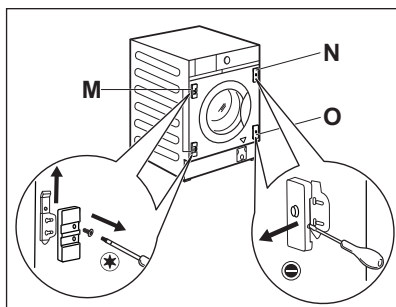


最佳解決方案是將上部鉸鏈擰入頂板上方的孔，將下部鉸鏈擰入底板下方的孔。



風櫃門的可反轉性

在本機完全內嵌之前，執行風櫃門的可反轉性。



如果必須從左至右打開風櫃門，則將鉸鏈支架 **M** 的位置與磁板 **N** 及下方的板 **O** 反轉。

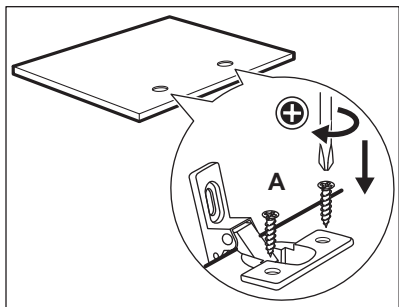
i 確保帶磁鐵的板位於上方位置。

風櫃門準備

i 要在門上打埋頭孔，建議致電專業人士。

將風櫃門正確對準傢俱。
測量距離 **X** 以固定孔的高度，使上鉸鏈合攏。孔 **Y** 的中心應與鉸鏈支架上的行程高度相同。

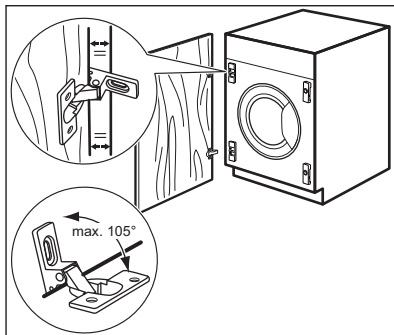
根據圖中所示的尺寸和距離 (449 mm) 設定下方的孔的位置。
打埋頭孔。



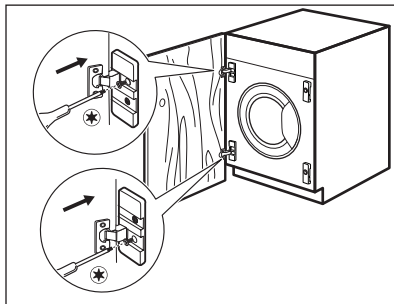
鉸鏈

要安裝鉸鏈，必須在門的內側鑽兩個孔（直徑 35mm，深度 12.5-14mm，具體取決於風櫃門的深度）。

鉸鏈將透過四顆隨附的螺釘 **A** 固定在門上。



要完美地對齊門，請確保風櫃門的邊緣與本機邊緣平行，並遵循正確的打開角度（最大 105°）。

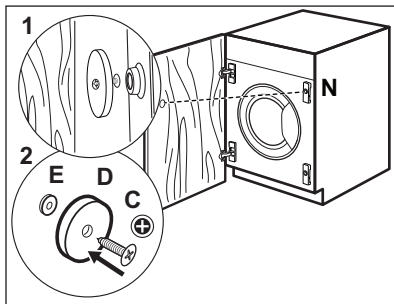


安裝機門

透過兩顆隨附的螺釘 **B** 將鉸鏈固定到本機上的鉸鏈支架。



鉸鏈可進行調整，以彌補可能出現的機門厚度不均的情形。



反向磁鐵

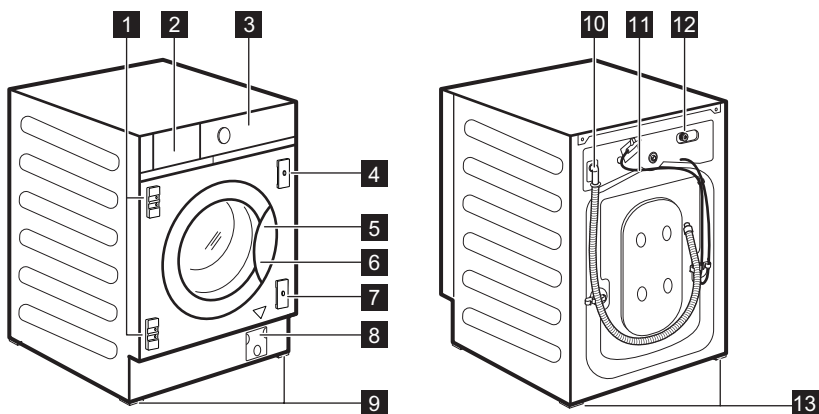
本機預設為磁性閉合。

為了正確閉合：

1. 將螺釘 **C** 和反磁鐵 **D** 放在磁板 **N** 上。將風櫃門靠在螺釘上，直到留下痕跡。
2. 打開風櫃門並用螺釘 **C** 將反磁鐵 **D**（銅盤 + 橡膠圈 **E**）擰入風櫃門的內側，其中螺釘留下痕跡如第一步中所述。

4. 產品說明

4.1 本機概述



1 鉸鏈支架

2 洗衣劑分配器

3 控制板

4 磁板

5 機門手把

6 銘牌

7 帶橡膠槌的板

8 排水泵過濾器

9 調整本機高度的前機腳

10 排水軟管

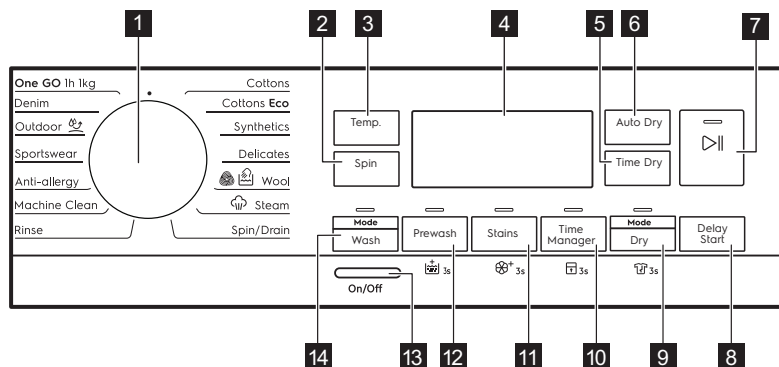
11 電源線

12 進水軟管連接

13 調整本機高度的後機腳

5. 控制面板

5.1 控制面板說明

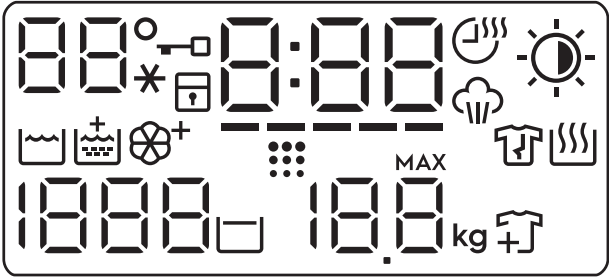


 透過按住相對按鈕至少 3 秒，設定永久選項。

- 1 程序選擇旋鈕
- 2 Spin 觸碰按鈕
- 3 Temp. 觸碰按鈕
- 4 顯示器
- 5 Time Dry 觸碰按鈕
- 6 Auto Dry 觸碰按鈕
- 7 Start/Pause 觸碰按鈕
- 8 Delay Start 觸碰按鈕

- 9 Mode - Dry 觸碰按鈕和永久防皺選項  3s
- 10 Time Manager 觸碰按鈕和永久兒童鎖選項  3s
- 11 Stains 觸碰按鈕和永久柔軟加強選項  3s
- 12 Prewash 觸碰按鈕和永久額外清洗選項  3s
- 13 On/Off 按壓按鈕
- 14 Mode - Wash 觸碰按鈕

5.2 顯示器



88°C	溫度區域： 88 溫度指示燈。 --* 冷水指示燈。
	門鎖指示燈。
	兒童鎖指示燈。
0:00	數位指示燈會顯示： • 程序時間 (例如，2:40，洗滌及/或烘乾階段)。 • 延遲時間 (例如，2h)。 • 程序結束時 (0:00)。 • 警告代碼 (例如，E20)。 • 錯誤指示燈 (- - -)。
- - - - -	Time Manager 指示燈。
	Time Dry 指示燈。

	蒸氣階段指示燈。
	Auto Dry 指示燈：  熨乾  風櫃吹乾  額外烘乾
	清洗階段指示燈
	額外清洗指示燈。
	柔軟加強指示燈。
	滾筒清潔指示燈。此為執行滾筒清潔的建議。請參閱「保養與清潔」一章中的「清潔滾筒」一節。
	防皺階段指示燈。
	烘乾階段指示燈。
1888	脫水區域： 脫水轉速指示燈。 — — — 免脫水指示燈。已停用脫水階段。
	延遲過水指示燈。
88.8kg	最大衣物量指示燈（請參閱「SensiCare System 衣物量偵測」一段）。 MAX 當洗衣衣物超過所選擇程序的最大宣稱衣物量時，指示燈就會閃爍。
	添加服裝指示燈。此指示燈在洗滌階段開始時亮起，此時仍可暫停本機並添加更多衣物。

6. 旋鈕及按鈕

6.1 介紹

 並非所有洗衣程序都能使用選項/功能。檢查「程序表」的選項/功能及洗衣程序之間的相容性。選項/功能可能彼此排除，在此情況下，本機不允許您設定不相容的選項/功能。

6.2 On/Off

按下此按鈕數秒以啟用或停用本機。開啟或關閉本機時，會發出兩個不同聲響。

由於待機功能會在數分鐘後自動停用本機以減少耗電量，所以您必須再次啟用本機。

如需更多詳細資料，請參閱「日常使用」一章的「待機」段落。

6.3 Temp.

選擇洗衣程序時，設備將自動建議一個預設溫度。

重複觸碰此按鈕，直到需要的溫度值顯示在顯示器上為止。

顯示器顯示指示燈 --*時，本機並不會將水加熱。

6.4 Spin

設定程序時，本機會自動設定允許的脫水速度上限，程序 Denim 除外。藉由此功能，您可以降低預設的脫水轉速。

重複觸碰此按鈕以：

- 降低脫水轉速。顯示器僅會顯示所設定程序可用的脫水轉速。
- 額外脫水選項免脫水 ---。設定此特別功能可停用所有脫水階段。本機執行所選洗滌程序的唯一排水階段。為纖細衣物設定此特別功能。過水階段的某些洗衣程序使用較多的水量。
- 啟動延遲過水  選項。不會執行最終脫水。最後一次脫水的水並未排出，以防止布料起皺。滾筒內有水時，洗衣程序會結束。

指示燈  出現在顯示器上。機門會保持鎖定狀態，滾筒會定期轉動以減少起皺現象。您必須將水排乾，才能解鎖機門。

如果您觸碰 Start/Pause  按鈕，本機會執行脫水階段和排出水分。

 本機會在大約 18 小時後自動清空水分。

6.5 Mode - Wash

此按鈕允許啟用或停用洗滌模式。當洗滌模式啟用時，此按鈕指示燈亮起。

6.6 Prewash

藉由此特別功能，您可以將預洗階段加入洗衣程序中。

觸碰按鈕以上的對應指示燈會亮起。

- 在洗衣階段之前，使用此選項，在 30 °C 時加入預洗階段。建議針對嚴重髒污之衣物使用此選項，特別是包含沙土、灰塵、泥巴和其他固態微粒時。

 此選項會增加程序持續時間。

6.7 永久額外過水 3s

藉由此功能，您可以在設定新程序時，永遠有額外的過水階段。

若要啟用/停用此選項，可按住 Prewash 按鈕 3 秒，直到顯示器上的指示燈  亮起/熄滅。

啟動後，本機將在關閉或變更/重設程序後預設為此選項。

 此選項會增加程序持續時間。

6.8 Stains

觸碰此按鈕以在程序中加入污漬階段。

觸碰按鈕以上的對應指示燈會亮起。

對於附有難清除污漬的衣物，請使用此選項。

當您設定此選項時，請將去污劑放入盛載格  中。

 此選項會增加程序持續時間。當溫度低於 40°C，將無法使用此選項。

6.9 永久柔軟加強 3s

設定此選項，以最佳化布料柔軟劑分佈並改善布料柔軟度。

使用布料柔軟劑時建議使用。

若要啟用/停用此選項，可按住 Stains 按鈕 3 秒，直到顯示器上的指示燈  亮起/熄滅。

啟動後，本機將在關閉或變更/重設程序後預設為此選項。

 此選項會增加程序持續時間。

6.10 Time Manager

使用此選項，您可以根據洗衣量大小和髒污程度縮短程序持續時間。

當設定了清洗程序，顯示器會顯示預設續時間和 ----- 虛線。

觸碰 Time Manager 按鈕以根據需要縮短程序持續時間。顯示器將顯示新的程序持續時間，並且大量虛線相應減少：

----- 適合裝滿髒污程度一般的衣物。

--- 快速程序，適合裝滿髒污程度一般的衣物。

-- 極快程序，適合較少髒污程度低的衣物（建議最多半衣物量）。

- 最短的程序，適合梳洗少量衣物。

僅能在表內的程序中使用 Time Manager。

指示燈	Cottons	Cottons Eco	Synthetics
----- 1)	■	■	■
-----	■	■	■
----	■	■	■
---	■	■	■
--	■	■	■
-	■	■	■

1) 所有程序的預設持續時間。

Time Manager 蒸氣程序

設定蒸氣程序時，此按鈕允許選擇三個蒸氣級別，並相應減少程序持續時間：

- ---- : 最大。
- -- : 中等。
- - : 最小。

6.11 兒童安全鎖 3s

藉由此特別功能，您可以防止兒童將控制面板當成玩具。

若要啟用/停用此選項，可按住 Time Manager 按鈕，直到顯示器上的指示燈  亮起/熄滅。

啟動後，本機將在關閉或變更/重設程序後預設為此選項。如果按任何按鈕，指示燈  將閃爍，以指示按鈕已停用。

6.12 Mode - Dry

此按鈕允許啟用或停用烘乾模式。啟用烘乾模式後，此按鈕指示燈亮起。

6.13 永久防皺 3s

此選項在程序結束時新增一個短暫的防皺階段。

此階段會減少布料起皺現象並加快布料熨燙速度。

若要啟用/停用此選項，可按住 Mode - Dry 按鈕 3 秒，直到顯示器上的指示燈  亮起/熄滅。

啟動後，本機將在關閉或變更/重設程序後預設為此選項。



此選項可增加程序持續時間。

6.14 Auto Dry

輕觸此按鈕，以設定本機提議的自動烘乾程度之一。

顯示器上，只有相關的烘乾指示燈會亮起：

-  熨乾：熨燙衣物。
-  風櫃吹乾：要放入店裡的洗衣衣物。
-  額外烘乾：完全烘乾衣物。



您無法針對每個布料類型設定所有自動程度。

6.15 Time Dry

輕觸此按鈕以設定符合您要烘乾布料的時間 (請參閱「定時烘乾」表)。顯示器會顯示設定值。

每次輕觸此按鈕時，時間值會增加 5 分鐘。



您不得為不同類型的織物設定所有時間值。

6.16 Delay Start

使用此選項，您可將程序的開始時間延遲到更方便的時間。

重複按下按鈕以設定所需的延遲。時間按 1 小時的幅度逐步增加至最多 20 小時。

觸碰按鈕以上的對應指示燈會亮起。

顯示器會顯示所選的延遲時間。觸碰 Start/Pause 按鈕後，本機開始倒計時，機門被鎖定。

6.17 Start/Pause

觸碰 Start/Pause 按鈕以開始、暫停本機或中斷執行中的程序。

7. 程序

7.1 程序表

程序 預設溫度 溫度範圍	參考脫水 轉速 脫水轉速 範圍	最大衣 物量	程序說明 (衣物類型和髒污程度)
洗衣程序			
Cottons 40 °C 90 °C - 冷洗	1600 轉/分 鐘 (1600- 400 轉/分 鐘)	8 公斤	白色及有色棉質。一般、重度和輕度髒污。
Cottons Eco ¹⁾ 40 °C 60 °C - 40 °C	1600 轉/分 鐘 (1600- 400 轉/分 鐘)	8 公斤	白色及不易褪色棉質。一般髒污。耗電量減少，且清洗程序的時間延長，以確保理想的清洗結果。
Synthetics 40 °C 60 °C - 冷洗	1200 轉/分 鐘 (1200 - 400 轉/分 鐘)	3 公斤	合成纖維衣物或混合布料衣物。一般髒污。
Delicates 30 °C 40 °C - 冷洗	1200 轉/分 鐘 (1200- 400 轉/分 鐘)	2 公斤	質地纖細的衣物，如丙烯酸纖維、纖維膠及混合纖維需要溫和清洗。一般髒污。
 Wool 40 °C 40 °C - 冷洗	1200 轉/分 鐘 (1200 - 400 轉/分 鐘)	1.5 公 斤	可機洗毛織物、手洗毛織物和其他帶有「手洗」保養符號的衣物 ²⁾
蒸氣程序 			
蒸氣洗衣程序可用於減少皺摺和氣味 ³⁾ (避免洗滌) 的衣物上特別強烈的氣味。布料纖維放鬆，然後熨燙就變得很輕鬆了。程序完成時，迅速將衣物自滾筒內取出 ⁴⁾ 。蒸氣洗衣程序並不會進行任何衛生程序。請勿對下列類型的衣物設定這些程序之一：			
• 不適合滾筒乾衣機的物品。 • 含塑膠、金屬、木質之類元件的所有衣物。			

程序 預設溫度 溫度範圍	參考脫水 轉速 脫水轉速 範圍	最大衣 物量	程序說明 (衣物類型和髒污程度)
 Steam	-	1 公斤	棉質、合成纖維、纖細衣物。簡短而溫和的蒸氣洗衣程序，用於清新非常纖細的衣物，包括帶亮片、蕾絲等裝飾的非常精緻的衣物。當處理較少衣物量時，可透過 Time Manager 選項進一步縮短程序持續時間。  警告! 請勿將此程序用於羊毛衣物及標記為僅適合乾洗的羊毛衣物。
Spin/Drain	1600 轉/分 鐘 (1600 - 400 轉/分 鐘)	8 公斤	所有衣物，除了為羊毛和纖細衣物。將衣物放入滾筒內脫水並將水排出。
Rinse	1600 轉/分 鐘 (1600- 400 轉/分 鐘)	8 公斤	所有衣物，除了為羊毛和纖細衣物。過水和脫水衣物的程序。預設脫水速度是用於棉質程序的速度。根據衣物種類而降低脫水轉速。如有需要，將 額外過水 選項設定為增加過水。本機採用低脫水轉速進行多次纖細衣物過水及一次短時間脫水。
Machine Clean 60 °C	1200 轉/分 鐘 (1200 - 400 轉/分 鐘)	-	熱水保養程序，可清潔和沖洗滾筒，並去除可能產生異味的殘餘物。為得到最佳效果，每個月使用此程序一次。在進行此程序之前，請從滾筒中取出所有衣物。在洗衣劑分配器的洗衣階段盛載格中，將盛載格的蓋子朝上。將一杯含氯漂白劑或洗衣機清潔劑倒入洗衣階段盛載格中。請勿同時使用兩者。  在滾筒清潔程序結束後，清空滾筒並只使用水不加洗衣精進行一次過水程序，以去除任何殘餘的漂白劑。 如果您使用 Mode - Dry 設定此程序，本機會執行防絨毛操作。請參閱「布料中的絨毛」一章。
Anti-allergy 60 °C	1600 轉/分 鐘 (1600 - 400 轉/分 鐘)	8 公斤	白色棉質衣物。由於以溫度超過 60°C 之洗衣階段洗滌數分鐘，此程序會去除微生物。這有助於去除病菌、細菌、微生物和微粒。額外沖洗階段可確保適當去除清潔劑殘留物及花粉/過敏源。這樣洗滌會更有效率。

程序 預設溫度 溫度範圍	參考脫水 轉速 脫水轉速 範圍	最大衣 物量	程序說明 (衣物類型和髒污程度)
Sportswear 30 °C 40 °C - 冷洗	1200 轉/分 鐘 (1200- 400 轉/分 鐘)	3 公斤	合成纖維運動服裝。此程序適合輕柔洗滌現代戶外運動服，也適用於健身、騎行或慢跑服裝或類似衣物。
 Outdoor 30 °C 40 °C - 冷洗	1200 轉/分 鐘 (1200- 400 轉/分 鐘)	2 公斤	 請勿使用衣物柔軟劑並確定清潔劑分配器中沒有殘留柔軟劑。 搭配可拆式搖粒絨或內部絕緣套的戶外衣物、技術、運動纖維、防水和透氣外套、防風防水外套。  藉由執行組合洗衣和烘乾程序，烘乾階段也可作為防潑水恢復程序。確定衣物處理標籤處理允許滾筒乾衣機烘乾。
Denim 30 °C 40 °C - 冷洗	1200 轉/分 鐘 (1200 - 400 轉/分 鐘)	3 公斤	適用於棉布衣物的特殊程序及纖細洗衣階段，以盡量減少退色和標記的現象。若要更妥善地處理，建議減少衣物量。
One GO 1h 1kg 30 °C 40 °C - 30 °C	1200 轉/分 鐘	1 公斤	混合布料 (棉質及合成纖維衣物)。一口氣完成多達 1 公斤衣物的簡短清洗和烘乾程序，僅需 1 小時。
•	重設位置。顯示器僅顯示虛線。		

1) 棉質節能洗程序為 60 °C 和衣物量為 8 公斤，是能源標籤上輸入之資料的參考程序，並符合 IEC 60456。

2) 在此程序期間，滾筒緩慢旋轉以確保輕柔洗滌。滾筒似乎不旋轉或不能正常旋轉，但這對於此程序來說是正常的。

3) 蒸氣洗衣程序無法去除只需要清新

4) 在蒸氣處理後，衣物可能會變得潮濕。將衣物晾到戶外幾分鐘。

程序特別功能相容性

程序	Spin	免脫水		Prewash ²⁾	 3s	Stains	 3s	Time Manager	 3s	Delay Start
Cottons	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Cottons Eco	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates	■	■	■		■		■		■	■
 Wool	■	■	■							■
 Steam								■		■
Spin/Drain	■	■ ³⁾								■
Rinse	■	■	■		■				■	■
Machine Clean	■	■								■
Anti-allergy	■	■	■	■	■	■	■		■	■
Sportswear	■	■	■	■	■				■	■
 Outdoor	■	■	■		■				■	■
Denim	■	■	■		■		■		■	■
One GO 1h 1kg									■	■

1) 此選項已排除  3s 選項。
2) Prewash 和 Stains 不能同時選擇。
3) 若您設定了免脫水特別功能，本機只會執行排水。

7.2 Woolmark Apparel Care - 藍色



標籤產品的毛織品，已由 The Woolmark Company (國際羊毛局) 核准本機的毛織品洗滌程序。M1380

- 本機的毛織品烘乾程序已由 The Woolmark Company (國際羊毛局) 測試並予以核准。此程序適用於烘乾具有「手洗」標籤的毛織品衣物，亦即以 Woolmark 背書手洗程序認證洗滌並依據製造商核發指示烘乾的衣物。M1381

在英國、愛爾蘭、香港和印度等地，Woolmark 符號是認證商標。

- 對於根據衣物標籤上或本洗衣機製造商所提供之指示洗滌包含具有「手洗」

7.3 自動烘乾

乾燥程度	衣物質料類型	衣物量
☀️1) 額外烘乾 用於毛巾織物	棉質和麻質 (浴袍、浴巾等)	最多 4 公斤
	牛仔服裝	最多 3 公斤
☀️1) 風櫃吹乾 用於要存放的衣物	棉質和麻質 (浴袍、浴巾等)	最多 4 公斤
	合成纖維和混合衣物 (套頭衫、女裝襯衫、內衣褲、家居衣物和麻質寢具)	最多 3 公斤
	纖細衣物 (丙烯酸纖維、纖維膠及質地纖細的混合纖維)	最多 2 公斤
	毛織品衣物 (羊毛套頭衫)	最多 1 公斤
	戶外運動服 (戶外衣物、技術、運動纖維、防水和透氣外套、防風防潑水外套)	最多 2 公斤
	牛仔服裝	最多 3 公斤
	Sportswear	最多 3 公斤
☀️2) 熨乾 適合熨燙	棉質和麻質 (床單、桌巾、襯衫等)	最多 4 公斤

1) 也可在 Cottons Eco 和 Anti-allergy (如果可用) 程序中選擇。

2) 也可在 Anti-allergy 程序 (如果可用) 中選擇。

7.4 定時烘乾

乾燥程度	衣物質料類型	衣物量 (公斤)	脫水轉速 (轉/分鐘)	建議持續期間 (分鐘)
額外烘乾 用於毛巾織物	棉質和麻質 (浴袍、浴巾等)	4	1600	170 - 190
		2	1600	110 - 120
		1	1600	65 - 75
	牛仔服裝	3	1200	155
風櫃吹乾 用於要存放的衣物	棉質和麻質 (浴袍、浴巾等)	4	1600	160 - 180
		2	1600	100 - 110
		1	1600	55 - 65
	合成纖維和混合衣物 (套頭衫、女裝襯衫、內衣褲、家居衣物和麻質寢具)	3	1200	135 - 150
		1	1200	45 - 55
	纖細衣物 (丙烯酸纖維、纖維膠及質地纖細的混合纖維)	2	1200	150
	羊毛織品 (羊毛套頭衫)	1	1200	80 - 100
	戶外運動服 (戶外衣物、技術、運動纖維、防水和透氣外套、防風防潑水外套)	2	1200	160
	牛仔服裝	3	1200	145
	Sportswear	3	1200	140
熨乾 適合熨燙	棉質和麻質 (床單、桌巾、襯衫等)	4	1600	110 - 125
		2	1600	65 - 75
		1	1600	40 - 50

8. 設定

8.1 聲響

本機具有不同的聲響，在以下情況下運作：

- 您啟動本機 (特殊短音)。
- 您停用本機 (特殊短音)。
- 您觸碰按鈕 (點擊音)。
- 您做出無效選擇 (3 個短音)。
- 程序完成 (約 2 分鐘的一串聲音)。

- 本機出現故障 (約 5 分鐘的一串短音)。要在程序完成時啟用/停用聲響，請同時觸碰 Mode - Wash 和 Prewash 按鈕約 2 秒鐘。顯示器會顯示開或關。



如果您停用聲音訊號，當本機故障時，它們仍會繼續運作。

9. 第一次使用前

1. 確定有電源可用且水龍頭已開啟。
2. 將 2 公升的水倒入標示為  的洗衣劑盛載格。
此動作會啟動排水系統。
3. 將少量的洗衣劑倒入標示為  的盛載格。

4. 設定一個滾筒內無任何衣物且在最高溫度清洗棉質衣物的程序，並開始運作。
這會清除滾筒和洗衣筒內所有可能的污垢。

10. 日常使用 - 限洗衣



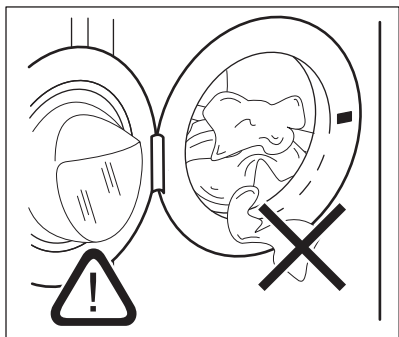
警告！
請參閱「安全性」一章。

10.1 啟動本機

1. 將電源插頭連接到電源插座。
2. 請打開水龍頭。
3. 按下 On/Off 按鈕數秒以啟用本機。
一聲短促的聲音。

10.2 放入衣物

1. 打開本機門蓋。
2. 掏空所有口袋並且攤開衣物，然後將其放入本機。
3. 將衣物逐件放入滾筒。
不要在滾筒中放太多衣物。
4. 將機門關緊。

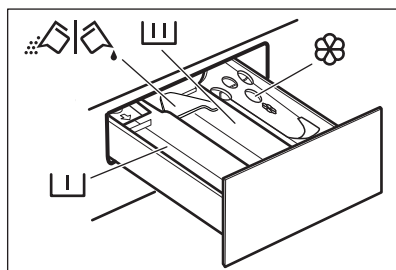


警告
確保密封件和門之間沒有衣物夾住，以避免漏水和損壞衣物的風險。



清洗嚴重油膩污漬可能毀損洗衣機的橡膠零件。

10.3 裝入洗衣劑和添加劑



預洗階段、浸泡程序或去污劑的盛載格。



洗衣階段的盛載格。



布料柔軟劑和其他助劑（衣物調理劑、漿粉）的盛載格。

MAX - 添加劑的最大容量。



洗衣粉或洗衣精的翻蓋。



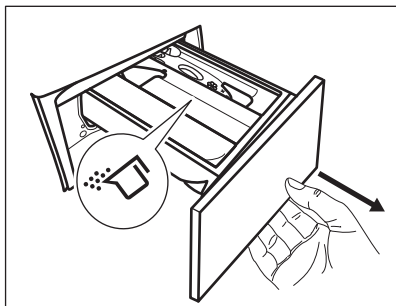
務必遵循洗衣劑產品包裝上的指示，但我們建議您不要超過指定的濃度上限 (**MAX**)。但此數量會保證最佳洗滌結果。



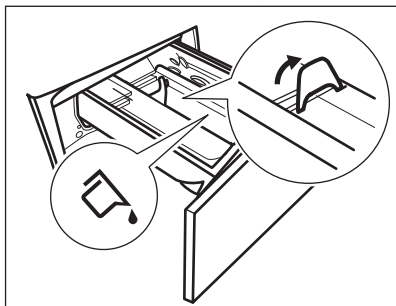
洗滌程序之後，移除洗衣劑分配器的任何洗衣劑殘留物（如有需要）。

10.4 檢查清潔劑板子的位置

1. 將洗衣劑分配器完全拉開。

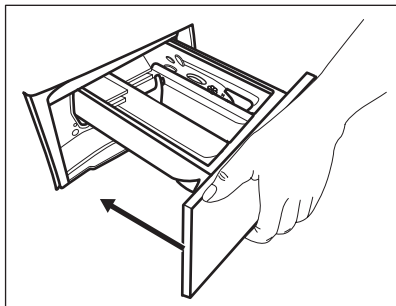


2. 將槓桿向下壓以移除分配器。
3. 若要使用粉狀洗衣劑，將板子向上翻。
4. 若要使用液態洗衣劑，將板子向下翻。



將板子維持在下的位置：

- 請勿使用凝膠狀或粘稠液體洗衣劑。
 - 不要超過板上指示的洗衣精劑量。
 - 不可設定預洗階段。
 - 不可設定延遲開始功能。
5. 量取洗衣劑和衣物調理劑。
 6. 小心關上洗衣劑分配器。



關閉盛載格時，確定板子不會堵塞。

10.5 設定程序

1. 將程序旋鈕轉到需要的洗衣程序。
Mode - Wash 按鈕的指示燈會亮起。

Start/Pause ▷|| 按鈕的指示燈會閃爍。
顯示器會顯示指示性程序持續時間和最大衣物量。

2. 若要變更溫度和/或脫水轉速，請觸碰相關按鈕。
3. 如有需要，觸碰相關按鈕來設定一或多個選項。顯示器上的相關指示燈會亮起，指定的資訊會據以變更。



如果無法進行選擇，則會發出聲響並顯示 ---。

10.6 啟動程序

觸碰 Start/Pause ▷|| 按鈕以啟動程序。
當按鈕指示燈熄滅且不閃爍時（例如機門打開時），無法啟動程序。
相關指示燈會停止閃爍，並一直亮著。
程序開始且機門上鎖。顯示器會顯示指示燈 -|。



在本機裝滿水之前，排水泵會很快運作。

10.7 開始程序，並且設定延遲開始

1. 重複觸碰 Delay Start 按鈕，直至顯示器顯示所需的延遲時間。相關指示燈會亮起。
 2. 觸碰 Start/Pause ▷|| 按鈕。本機門會鎖定並開始倒數延遲開始時間。顯示器會顯示指示燈 -|。
- 倒數完成時，該程序就會自動開始。

倒數計時開始之後，取消延遲會開始

取消延遲開始：

1. 觸碰 Start/Pause ▷|| 按鈕以暫停本機的運作。相關指示燈會閃爍。
2. 重複觸碰 Delay Start 按鈕直到顯示器顯示 |。
3. 再觸碰 Start/Pause ▷|| 按鈕以立即啟動程序。

倒數計時開始之後，變更延遲會開始

變更延遲開始：

1. 觸碰 Start/Pause  按鈕以暫停本機的運作。相關指示燈會閃爍。
2. 重複觸碰 Delay Start 按鈕，直至顯示器顯示所需的延遲時間。
3. 再觸碰 Start/Pause  按鈕以開始新的倒數計時。

10.8 SensiCare System 衣物量偵測

 顯示器中的程序持續期間指的是中/高量。

觸碰 Start/Pause 按鈕後，宣稱的衣物量上限指示燈會熄滅，SensiCare System 會開始衣物量偵測：

1. 本機會在前 30 秒偵測衣物量。在 Time Manager 可用的程序中，在此階段，位於時間數字下方的 Time Manager 條形圖  會播放簡單的動畫。滾筒會很快轉動起來。
2. 程序持續時間可據以調整，而且時間可能增加或減少。在之後 30 秒之後，就會開始裝水。

在衣物量偵測結束時，若滾筒衣物量過多，顯示器的指示燈 **MAX** 就會閃爍：

在此情況下，有 30 秒的時間可暫停本機和移除過量的衣物。

移除過量衣物之後，觸碰 Start/Pause 按鈕以再次開始程序。最多可重複執行 SensiCare 階段三次（請參閱第 1 點）。

重要事項！ 如果並未減少衣物量，雖然衣物量過多，但洗衣程序仍會開始。在此情況下，仍無法保證最佳洗衣結果。

 程序開始之後大約 20 分鐘，根據布料洗水量，仍可以再次調整程序持續時間。

 僅針對完整的洗滌程序以及程序持續時間未透過按下 Time Manager 按鈕減少的情況下執行 SensiCare 檢測。

10.9 中斷程序並且改變特別功能

程序在執行時，您可以只變更一些選項：

1. 觸碰 Start/Pause  按鈕。相關指示燈會閃爍。

2. 改變特別功能。顯示器中的指定資訊會據以變更。
3. 再次觸碰 Start/Pause  按鈕。洗滌程序會繼續進行。

10.10 取消執执行程序

1. 按下按鈕 On/Off 以取消程序，並且停用本機。
2. 按下按鈕 On/Off 啟動本機。

 如果 SensiCare System 已經完成並且已開始裝水，則新程序會開始而不重複 **SensiCare System**。但水和洗衣劑不會排出，以避免產生廢棄物。顯示器會顯示程序的持續期間上限，在開始新程序之後，更新程序大約 20 分鐘。

還有另一種取消方式：

1. 將選擇旋鈕旋轉到「重設」位置 。
2. 等候 1 秒鐘。顯示器會顯示 。現在您可以設定一個全新的洗衣程序。

10.11 打開機門 - 加入衣服

 如果滾筒的溫度和水位過高及/或依然旋轉，您不應打開機門。

當程序或延遲開始程序運作時，機門會被鎖上。顯示器會顯示指示燈 。

1. 觸碰 Start/Pause  按鈕。顯示器中相關機門鎖指示燈熄滅。
2. 打開本機門蓋。如有需要，加入或移除衣物。關上機門並觸碰 Start/Pause  按鈕。該程序或延遲開始程序會繼續進行。

10.12 程序結束

完成程序時，本機會自動停止。發出聲響（如果已經啟用）。顯示器會顯示 。

Start/Pause  按鈕的指示燈會熄滅。

機門解除鎖定且指示燈  熄滅。

1. 按下按鈕 On/Off 停用本機。待程序結束五分鐘後，節能功能會自動停用本機。

i 當您再次啟動本機時，顯示器會顯示上一程序已結束。轉動程序旋鈕設定新的程序。

2. 將衣物自本機取出。
3. 確定滾筒裡是空的。
4. 保持機門和洗衣劑抽屜盒稍微維持半開狀態，防止發黴和發出臭味。
5. 關閉水龍頭。

10.13 程序結束之後排出水分

如果您選擇無法在最後一次脫水時排空水分的程序或選項，該程序可完成，但：

- 時間區域顯示 ，顯示器顯示機門鎖定 .
- Start/Pause  按鈕的指示燈會開始閃爍。
- 滾筒仍會定時轉動以防止衣物皺摺。
- 機門仍舊鎖著。
- 您必須將水排乾，才能打開機門：

1. 如有需要，觸碰 Spin 按鈕以減少本機提議的脫水速度。
2. 按下 Start/Pause  按鈕：本機會排水並脫水。

延遲過水選項指示燈  熄滅。

i 若您選擇了免脫水 ，本機只會執行排水。

3. 當程序完成且機門鎖指示燈  熄滅時，您可以打開機門。
4. 按下 On/Off 按鈕數秒以停用本機。

10.14 待機功能

以下情形，待機功能會自動停用本機，以減少能源消耗：

- 無程序運行時，使用本機不得達到 5 分鐘。
按下按鈕 On/Off 再次啟動本機。
- 完成程序結束後 5 分鐘。
按下 On/Off 按鈕再次啟動本機。
顯示器會顯示最近程序已結束。
轉動程序旋鈕設定新的程序。

如果旋鈕旋轉到「重設」位置 ，本機將在 30 秒內自動關閉。

i 如果您設定的程序或選項會於結束時使滾筒內殘留清水，則待機功能將不會停用本機以提醒您排水。

11. 日常使用 - 洗衣與烘乾

! 警告！
請參閱「安全性」一章。

i 本機是自動洗衣乾衣機。

11.1 完整的清洗及烘乾程序

一個或多個自動不間斷程序

根據機型的不同，本機可能配備一個或多個 One GO 1h 1kg 程序、自動清洗及乾燥程序，而無需設定 Mode - Dry。

請按照以下步驟執行：

1. 放入洗衣衣物和清潔劑之後，按下 On/Off 按鈕幾秒鐘以啟動本機。
2. 使用程序旋鈕設定 One GO 1h 1kg 程序。指示燈  及  再次出現在顯示器上。
3. 觸碰 Start/Pause  按鈕以啟動程序。

非自動清洗及烘乾程序

在某些清洗程序中，您可以整合 Mode - Wash 及 Mode - Dry 模式，以執行完整的清洗及烘乾程序。

請按照以下步驟執行：

1. 按下 On/Off 按鈕數秒以啟動本機。
2. 將衣物逐件放入機內。
3. 將清潔劑和添加劑倒入適當的專用格內。
4. 將程序旋鈕轉到洗衣程序。本機預設為僅洗滌模式，Mode - Wash 按鈕指示燈亮起。顯示器會顯示預設溫度和脫水轉速。必要時，依據洗衣衣物進行變更。顯示器也會顯示清洗階段的建議最大洗水量。
5. 若可用時，請設定所需的選項。
6. 觸碰 Mode - Dry 按鈕同時啟動烘乾功能。Mode - Wash 和 Mode - Dry 按鈕的兩個指示燈都亮起。指示燈  及  再次出現在顯示器上。顯示器

也會顯示清洗及烘乾程序適用的建議最大衣物量 (例如, 棉質衣物為 4 公斤)。

11.2 清洗及烘乾 - 自動程度

1. 重複觸碰 Auto Dry 按鈕, 直到顯示器顯示所需的烘乾程度為止。顯示器的指示燈會視情況亮起:

- a. 熨乾: 適合棉質衣物;
- b. 風櫃吹乾: 適合棉質和合成纖維衣物;
- c. 額外烘乾: 適合棉質衣物。

顯示器上的時間值是洗衣 + 烘乾程序的持續時間, 會以預設的乾燥衣物量加以計算。

為了減少能源和縮短時間而達到良好的烘乾效果, 您無法在本機設定過低的轉速來洗滌和烘乾衣物。

2. 觸碰 Start/Pause 按鈕以啟動程序。SensiCare 估計會開始。

在顯示器中, 機門鎖 指示燈會亮起。顯示器也會顯示剩餘的程序時間。

11.3 洗衣與定時烘乾

1. 重複觸碰按鈕 Time Dry 按鈕以設定所需的時間值 (請參閱「程序」一章的「定時烘乾」表)。烘乾程度指示燈 熄滅, 而且指示燈 會亮起。

每次觸碰此按鈕時, 時間值會增加 5 分鐘。顯示器會顯示設定新時間值。

2. 觸碰 Start/Pause 按鈕以啟動程序。SensiCare 估計會開始。

在顯示器中, 機門鎖 指示燈會亮起。顯示器也會顯示剩餘的程序時間。

11.4 在烘乾程序結束時

- 本機會自動停止。
- 發出聲響 (如果已經啟用)。
- 顯示器上, 會亮起。
- Start/Pause 按鈕 的指示燈會熄滅。

機門鎖定 會消失

如果設定了防皺選項, 則本機將繼續以防皺階段運行約 30 分鐘或更長時間。防皺階段可減少起皺。

您可在防皺階段完成之前取出衣物。為了達到更好的效果, 建議您在相位接近完成或已完成時取出衣物。指示燈 保持亮著。

- 按下 On/Off 按鈕數秒以停用本機。

待程序結束幾分鐘後, 節能功能會自動停用本機。

1. 將衣物自本機取出。
2. 確定滾筒裡是空的。

在烘乾階段之後, 使用濕布清潔滾筒、封口和機門內部。

12. 日常使用 - 僅烘乾

警告!
請參閱「安全性」一章。

本機是自動洗衣乾衣機。

和 出現在顯示器上, 指示燈 熄滅。

烘乾大量洗衣衣物時, 為了達到良好的烘乾效能, 請確定洗衣衣物本身並未捲成一團, 而且均勻地分布在滾筒中。

12.1 準備烘乾

1. 按下 On/Off 按鈕數秒以啟動本機。
2. 將衣物逐件放入機內。
3. 將程序選擇旋鈕轉至烘乾區段中適合物品的程序。本機預設為僅洗滌模式, Mode - Wash 按鈕指示燈亮起。
4. 觸碰 Mode - Dry 按鈕, 然後觸碰 Mode - Wash 按鈕僅執行烘乾。Mode - Dry 按鈕指示燈亮起, Mode - Wash 按鈕指示燈熄滅。指示燈

12.2 烘乾 - 自動程度

1. 重複觸碰 Auto Dry 按鈕, 直到顯示器顯示所需的烘乾程度為止。顯示器的指示燈會視情況亮起:

- a. 熨乾: 適合棉質衣物;
- b. 風櫃吹乾: 適合棉質和合成纖維衣物;
- c. 額外烘乾: 適合棉質衣物。

顯示器會顯示烘乾程序持續時間。

2. 觸碰 Start/Pause 按鈕以啟動程序。

在顯示器中，機門鎖  指示燈會亮起。顯示器也會顯示剩餘的程序時間。

12.3 定時烘乾

1. 重複觸碰按鈕 Time Dry 按鈕以設定所需的時間值 (請參閱「程序」一章的「定時烘乾」表)。烘乾程度指示燈 熄

滅，而且指示燈  會亮起。

每次觸碰此按鈕時，時間值會增加 5 分鐘。顯示器會顯示設定新時間值。

2. 觸碰 Start/Pause 以啟動程序。

在顯示器中，機門鎖  指示燈會亮起。顯示器也會顯示剩餘的程序時間。

12.4 在烘乾程序結束時

- 本機會自動停止。

- 發出聲響 (如果已經啟用)。
- 顯示器上， 會亮起。
- Start/Pause 按鈕  的指示燈會熄滅。

機門鎖定  會消失

如果設定了防皺選項，則本機將繼續以防皺階段運行約 30 分鐘或更長時間。

防皺階段可減少起皺。

您可在防皺階段完成之前取出衣物。

為了達到更好的效果，建議您在相位接近完成或已完成時取出衣物。指示燈

 保持亮著。

- 按下 On/Off 按鈕數秒以停用本機。



待程序結束幾分鐘後，節能功能會自動停用本機。

1. 將衣物自本機取出。
2. 確定滾筒裡是空的。



在烘乾階段之後，使用濕布清潔滾筒、封口和機門內部。

13. 織物中的絨毛

在清洗和/或烘乾階段期間，某些類型的織物 (如海綿布、羊毛、運動衫) 會釋放出絨毛。

在進行下一個程序時，釋放出的絨毛會黏附在織物上。

產業用織物發生這種問題的情況更顯著。

要杜絕衣物中的絨毛，我們建議您採取以下作法：

- 請勿在清洗並烘乾淺色的織物 (手巾、羊毛、運動衫) 後，清洗深色的織物。
- 在首次清洗這種織物後，將其自然風乾。
- 清潔排水過濾器。

- 在烘乾階段之後，利用濕布清潔已清空的滾筒、墊片與機門。

若要取出滾筒內部的絨毛，請設定特殊程序：

- 將滾筒清空。
- 利用濕布清潔滾筒、墊片與機門。
- 同時設定 Machine Clean 程序和 Mode - Dry 以啟動防絨毛操作。
- 觸碰 Start/Pause  按鈕以啟動程序。



如果時常使用本機，請定期執行清潔程序。

14. 提示與訣竅



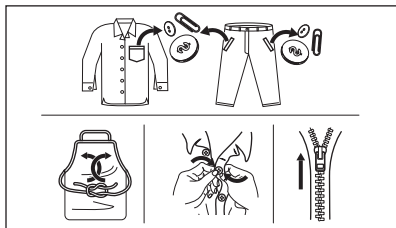
警告!
請參閱「安全性」一章。

14.1 洗衣衣物

- 將衣物分為：白色、有色、合成纖維、纖細和羊毛。
- 請遵守衣物護理標籤上的洗衣說明。
- 請勿將白色及有色衣服放在一起洗。
- 第一次洗滌時，一些有色衣物會褪色。建議您在前幾次單獨清洗它們。

- 扣好枕頭套、拉好拉鏈，扣好鉤扣。繫好皮帶。
- 將多層織物、毛織品以及印製圖案的衣物由內向外翻。
- 預先處理頑固的髒污。
- 使用嚴重髒污專用的專用洗衣劑清洗。
- 請小心清洗窗簾。取下窗簾的吊鉤，並將窗簾放入洗衣袋或枕頭套內。
- 切勿清洗沒有縫邊或切邊的衣物。
- 請使用洗衣袋清洗小件和/或極纖細衣物 (例如帶有鐵線襪裡的胸罩、皮帶、緊身衣等)。

- 洗衣量過少會在脫水階段造成失衡的問題，而產生強烈震動。如果發生此情況：
 - a. 中斷程序並打開機門（請參閱「日常使用」一章）；
 - b. 手動重新分配衣物量，讓衣物均勻分散在洗衣筒中；
 - c. 按下 Start/Pause 按鈕。脫水階段便會繼續。
- 避免洗滌有很多長動物毛的服裝或會掉落大量絨毛的劣質服裝，這可能阻塞排水迴路，因此需要維修協助。
- 掏空所有口袋並且攤開衣物。



14.2 頑強的污漬

對於某些污漬，清水和洗衣劑是不夠的。

我們建議您先處理這些污漬，再將其放入本機中。

有幾種專用去污劑可供選擇。請使用適用於污漬與衣料類型的專用去污劑。

14.3 洗衣劑及其他處理劑

- 僅使用洗衣機專用的洗衣劑和其他處理劑：
 - 適用於各類衣物的洗衣粉（極纖細衣物除外）。偏好包含白色衣物的漂白水 and 洗衣消毒劑的粉狀洗衣劑
 - 適用於各類衣物或僅用於羊毛的洗衣液，低溫洗衣程序（最高 60 °C）最好採用洗衣液。
- 請勿混合不同類型的洗衣劑。
- 為了協助保護環境，洗衣劑的使用請勿超過建議用量。
- 請遵守洗衣劑產品或其他處理劑包裝上的說明，而不要超過指定的濃度上限（MAX）。
- 請依衣料類型和色系、程序溫度與髒污程度，使用建議的洗衣劑。

14.4 環保提示

- 請設定無預洗階段的程序，以清洗一般髒污程度的衣物。

- 永遠以允許的最大衣物量開始洗衣程序。
- 如果您預先處理污跡或使用去污劑，設定具有低溫的程序。
- 為了使用正確用量的洗衣劑，請檢查家用自來水系統的水質硬度。請參閱「水質硬度」。

14.5 水質硬度

如果您的水質硬度很高或適中，我們建議您使用洗衣機專用的軟水劑。對於水質極軟的地區，沒有必要使用軟水劑。

若要知道您當地的水質硬度，請聯絡當地負責自來水的機關。

請使用正確的軟水劑用量。請遵守這些產品包裝上的說明。

14.6 烘乾程序的準備工作

- 請打開水龍頭。
- 檢查排水軟管是否已正確連接。如需更多資訊，請參閱安裝章節。
- 欲了解每種烘乾程序的最大衣物負載量，請參閱烘乾程序表格。

14.7 不適合烘乾的項目

請勿對這種衣物設定烘乾程序：

- 合成纖維窗簾。
- 帶有金屬邊飾的衣物。
- 尼龍長襪。
- 被子。
- 床罩。
- 羽絨被。
- 厚夾克。
- 睡袋。
- 殘留髮膠、指甲油或類似溶液的衣物。
- 帶有泡沫塑料或類似於泡沫塑料之材料襯墊的衣物。

14.8 衣物標籤

當您烘乾衣物時，請遵循製造商在標籤上的指示。

-  = 衣物可以在滾筒中烘乾
-  = 烘乾程序設定為高溫
-  = 烘乾程序設定為低溫
-  = 衣物不可以滾筒中烘乾。

14.9 烘乾程序持續時間

烘乾時間會根據下列因素而有所不同：

- 最終脫水的轉速

- 乾燥程度
- 衣物類型
- 洗衣量的重量

14.10 額外烘乾

如果在烘乾程序結束時衣物仍潮濕，可再次設定一個短烘乾程序。



警告!
為避免皺褶和縮水，請勿過度烘乾衣物。

15. 保養與清潔



警告!
請參閱「安全性」一章。

15.1 外部清潔

僅以溫合的肥皂和溫水清潔本機。使整個表面完全乾燥。



警告
請勿使用甲基性酒精、溶劑或化學產品。



警告
請勿使用含氯的洗衣劑來清潔金屬表面。

15.2 除垢



如果您的水質硬度很高或適中，我們建議您使用洗衣機專用的除水垢產品。

定期檢查滾筒以檢查是否有水垢。

一般洗衣劑已經包含軟水劑，但建議您偶爾使用已清空的滾筒和除垢產品執行程序。



請務必遵守您在這些產品包裝上找到的說明。

15.3 保養洗滌

重複且長使用低溫程序可能導致清潔劑沉澱、絨毛殘留物、滾筒和洗衣筒內部的細菌孳生。這可能產生異味和發黴。若要盡量清除這些沉澱物和清潔本機內部，請定期執行保養洗滌（至少每個月一次）：



請參閱清潔滾筒一章。

14.11 一般使用提示

請參閱「烘乾程序」表格以了解平均烘乾時間。

經驗可協助您更妥善地烘乾衣物。記錄已執行程序的持續時間。

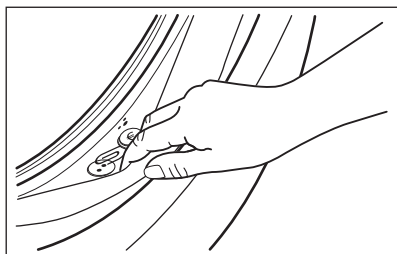
若要避免烘乾程序結束時發生靜電：

1. 在洗衣程序使用衣物柔順劑。
2. 滾筒乾衣機請使用特殊的衣物柔順劑。

烘乾程序完成時，立即取出衣物。

15.4 帶雙唇夾的門封

本機設計有自清潔排水系統，允許從衣服上脫落的輕絨毛纖維與水一起排出，這樣客戶無需進入該區域進行定期維護和清潔。



定期檢查密封圈並取出內部的所有物體。在洗衣程序期間，衣服口袋中遺留的硬幣、鈕扣和其他小物品會在舷窗密封件的特殊雙唇夾中沉積，在程序結束時可以方便地回收它們。

15.5 清潔滾筒

定期查看滾筒以防止多餘的沉積物。

洗衣期間的生鏽異物或含鐵的水龍頭水可能會導致洗衣筒內產生鏽跡。

利用特殊不鏽鋼產品清潔滾筒。



請務必遵守您在這些產品包裝上找到的說明。
切勿使用酸性除垢產品、或含有氯或者鐵或鋼絲的擦洗產品來清潔洗衣筒。

如需徹底洗滌：

1. 將所有衣物自滾筒內取出。

2. 運行 Machine Clean 程序。如需詳細資訊，請參閱洗滌程序表。
3. 將少量粉狀洗衣劑加入空的滾筒中，以便脫水掉任何餘留下來的殘留物。

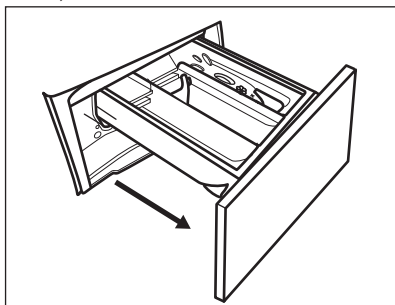


有時，在程序結束時，顯示器上會顯示圖示 ：這是執行「滾筒清潔」的建議。滾筒清潔完成後，該圖示會消失。

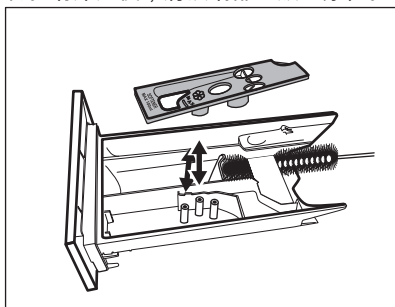
15.6 清潔洗衣劑分配器

若要乾掉的洗衣劑沉澱或阻塞的棉質衣物軟化劑及/或洗衣劑分配器中形成黴菌，請偶爾執行下列清潔程序：

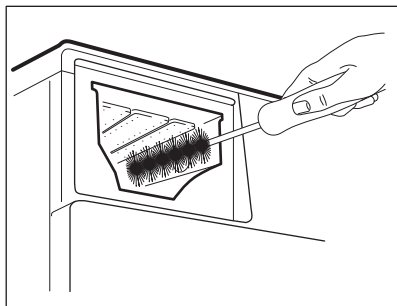
1. 打開抽屜盒。依照圖片所示，向下按下把手，然後向外拉出。



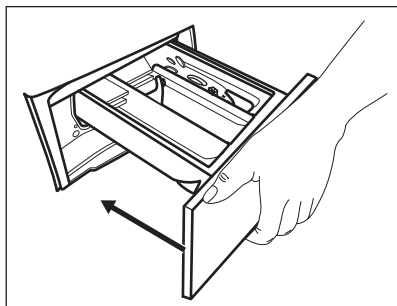
2. 移除添加劑盛載格的頂端部分，以協助在注入持續流動的溫水時，清潔和沖出添加劑，以移除累積洗衣劑的任何殘留物。清潔之後，將頂端部分放回原位。



3. 確定已經從凹槽的上方和下方移除所有洗衣劑殘留物。使用小刷子清潔凹槽。



4. 將洗衣劑盛載格插入滑軌並予以關閉。執行脫水程序，而不要在滾筒內放入任何衣物。



15.7 清潔排水泵



警告！
將電源插頭從電源插座拔出。



定期檢查排水泵濾網並確保清潔。

在下列情況下，清潔排水泵：

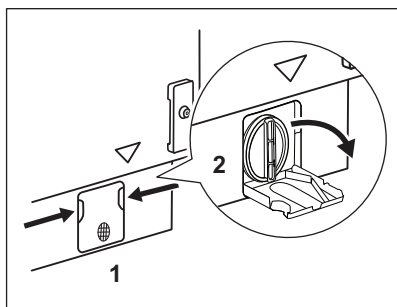
- 本機未排水。
- 洗衣鼓並未轉動。
- 因為排水泵堵塞，洗衣機發出異常的噪音。
- 顯示器顯示警示代碼 **E20** 時。



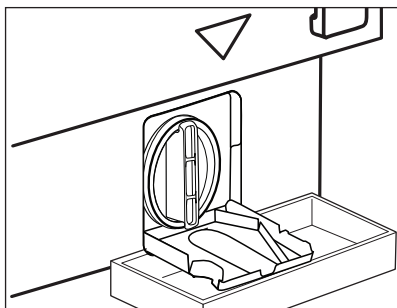
警告！

- 本機運作時，切勿卸下濾網。
- 如果本機內為熱水，請勿清潔排水泵。等待直到水變冷為止。

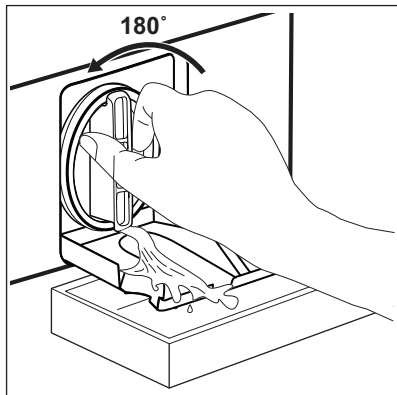
按照下列指示以清潔排水泵：



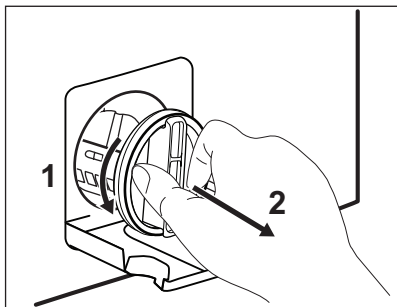
1. 打開排水泵蓋。



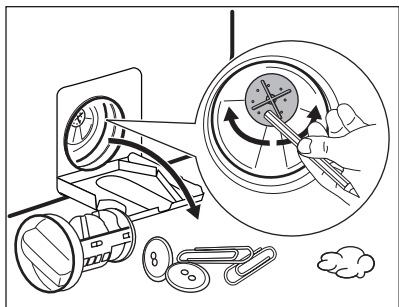
2. 將適當的碗放在排水泵出水口下方，以收集流出的水分。
卸下濾網時身邊應準備一塊布隨時抹乾任何流出來的水。



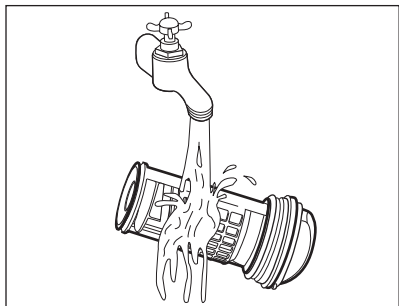
3. 以逆時針方向翻轉濾網 180 度予以打開，而無需拆除。讓水分流出。
4. 碗裝滿水時，將濾網轉回來並清空容器。
5. 重複步驟 4 和 5，直到水停止流出為止。



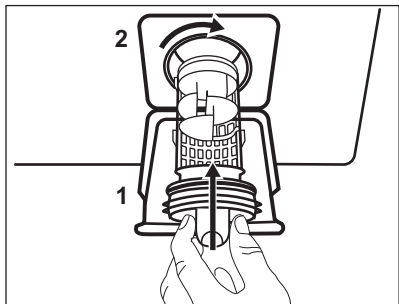
6. 以逆時針方向旋轉濾網將其取下。



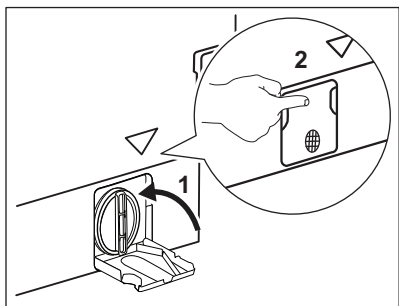
7. 如有需要，從濾網處移除絨毛和物件。請確認泵的葉輪能旋轉。如果並未旋轉，請聯絡授權服務中心。



8. 在水龍頭下方清潔濾網。



9. 以順時針方向轉動，將濾網放回特殊導桿中。確認已將濾網正確旋緊，防止洩漏。

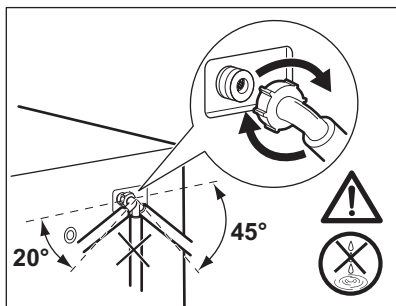
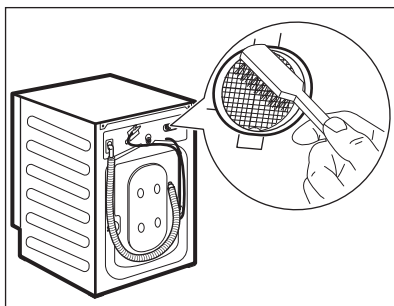
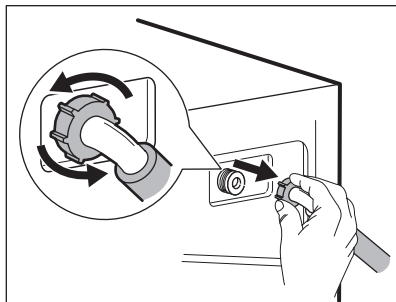
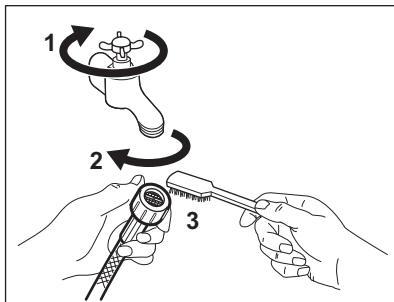


10. 關閉排水泵蓋。

依照緊急排水程序排水時，必須再次啟動排水系統：

1. 將 2 公升的水倒入洗衣劑分配器的主洗盛載格。
2. 開啟程序將水排出。

15.8 清潔進水軟管和閥濾網



15.9 緊急排水

如果本機無法排水，請執行相同程序，如「清潔排水泵」段落所述。必要時，清潔排水泵。

依照緊急排水程序排水時，必須再次啟動排水系統：

1. 將 2 公升的水倒入洗衣劑分配器的主洗盛載格。
2. 開啟程序將水排出。

15.10 預防霜凍

如果將本機安裝在溫度達到 0°C 左右或以下溫度，請從進水軟管和排水泵排出剩餘的水。

1. 將電源插頭從電源插座拔出。
2. 關閉水龍頭。
3. 將進水軟管兩端放在容器內，並讓水排出軟管。
4. 清空排水泵。請參閱緊急排水程序。
5. 當排水泵清空時，再一次安裝進水軟管。



警告！

當您再次使用本機時，確定溫度大於 0°C 。
對於低溫造成的損害，製造商概不負責。

16. 疑難排解



警告！

請參閱「安全性」一章。

16.1 介紹

本機在運轉時無法啟動或停止。

請先試著尋找該問題的解決方法 (請參閱圖表)。如果問題持續出現，請聯絡「授權服務中心」。



警告!

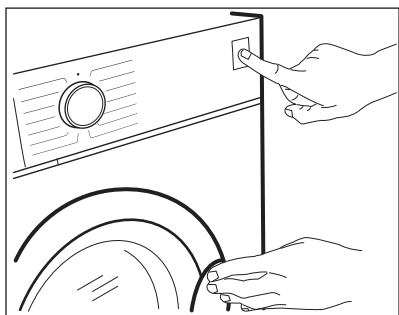
請先停止本機再進行任何檢查。

如果發生重大問題，發出聲響時，顯示器便會顯示警示代碼，而且 Start/Pause ▷|| 按鈕會持續閃爍：

- **E00** - 主電源不穩定。請等待直到主電源穩定為止。
- **E91** - 本機的電子元件之間無通訊。關閉並重新開啟電源。程序並未適當完成，或是過早停止本機。如果警示代碼再次出現，請聯絡「授權服務中心」。
- **E00** - 防溢裝置為啟用。斷開本機的電源並關閉水龍頭。請聯絡授權服務中心。
- **E10** - 本機未適當注水。適當檢查後，按下 Start/Pause ▷|| 按鈕再次啟動本機，本機將嘗試繼續程序。如果錯誤仍然存在，警示代碼將再次出現。
- **E20** - 本機未排水。
- **E40** - 本機的機門為開啟或未正確關閉。請檢查機門！



如果本機超載，請將衣物移出滾筒及/或按住機門並同時觸碰 Start/Pause ▷|| 按鈕，直至指示燈  停止閃爍 (請見下圖)。



16.2 可能的故障情形

問題	可能解決方法
程序未啟動。	• 確定電源插頭已連接到電源插座。 • 確定已關妥本機機門。 • 確定保險絲箱裡的保險絲未損壞。 • 確定已碰觸 Start/Pause ▷ 。 • 如果設定了延遲開始，請取消設定或等待倒數計時結束。 • 如果「兒童安全鎖」功能啟動，請停用。 • 檢查所選程序的旋鈕位置。

問題	可能解決方法
本機未適當注水。	• 確定水龍頭已打開。 • 確定水壓不會過低。有關這項資訊，請聯絡當地負責自來水的機關。 • 確定水龍頭沒有阻塞。 • 確定進水軟管未扭結、損壞或彎曲。 • 確定已正確連接進水軟管。 • 確定進水軟管過濾器 and 閥過濾器沒有阻塞。請參閱「保養與清潔」章節。
本機立即注水並排水	• 確定排水軟管在正確的位置上。軟管位置可能太低。請參閱「安裝說明」章節。
本機未排水。	• 確定水槽排水龍頭沒有阻塞。 • 確定排水軟管未扭結或彎曲。 • 確定排水過濾器沒有阻塞。如有必要，請清潔過濾器。請參閱「保養與清潔」章節。 • 確定已正確連接排水軟管。 • 如果設定無排水階段的程序，請設定排水程序。 • 如果您設定的特別功能會在結束時使洗衣筒內殘留清水，請設定排水程序。
脫水階段未運作或洗衣程序的時間比一般更久。	• 設定脫水程序。 • 確定排水過濾器沒有阻塞。如有必要，請清潔過濾器。請參閱「保養與清潔」章節。 • 請手動調整洗衣筒裡的衣物，然後再進行脫水階段一次。這個問題可能起因於平衡問題。
地板上有水。	• 確定軟管的接頭密合，並且沒有漏水。 • 請確認進水軟管和排水軟管未損壞。 • 確定使用正確的洗衣劑，而且劑量正確。
您不可以打開本機機門。	• 確定已選取最後會將水注入洗衣筒的洗衣程序。 • 確定洗衣程序已完成。 • 如果滾筒內有水，請設定排水或脫水程序。 • 確定本機已通電。 • 之所以發生此問題，可能是因為本機已故障。請聯絡授權服務中心。 • 如需打開機門，請詳讀「緊急機門開啟」一節。
本機發出異常的噪音和震動。	• 確定本機保持水平。請參閱「安裝說明」章節。 • 確定已移除包裝與/或搬運用螺栓。請參閱「安裝說明」章節。 • 將更多的衣物加入滾筒內。洗衣量可能太少。
程序持續期間會在程序執行期間增加或減少。	• SensiCare System 可依據類型和洗衣量大小而調整程序持續期間。請參閱「日常使用」一章的「SensiCare System 衣物量偵測」。
洗衣效果不理想。	• 請增加洗衣劑用量或使用其他洗衣劑。 • 在洗衣之前，請使用特殊產品去除頑強污漬。 • 確定溫度設定正確。 • 減少洗衣量。

問題	可能解決方法
洗衣程序期間滾筒內產生太多泡沫。	減少洗衣劑的數量。
洗衣程序之後，分配器中有一些洗衣劑殘留物。	- 確定平板位於正確位置（「上」適用於粉狀洗衣劑 - 「下」適用於液體洗衣劑）。 - 確定您已經依據此使用者手冊提供的指示來使用洗衣劑分配器。
本機無法烘乾或無法正確烘乾。	- 打開水龍頭。 - 確定排水過濾器沒有阻塞。 - 減少洗衣量。 - 確定您設定了正確的程序。若有必要，請再次設定一個短暫烘乾時間。
衣物中充滿不同色澤的絨毛。	在前一個程序中清洗的織物，會釋放出不同色澤的絨毛： - 烘乾階段有助於消除部分絨毛。 - 利用絨毛去除器來清潔衣物。 若滾筒內存在過多絨毛，請執行特別程序，以進行清潔（請參閱「織物中的絨毛」以瞭解更多細節）。

檢查後，請啟動本機。程序會從中斷處繼續。

如果問題再次出現，請聯絡「授權服務中心」。

如果顯示器顯示其他警報代碼，則停用並啟用本機。如果問題持續出現，請聯絡「授權服務中心」。

16.3 緊急機門開啟

假如電源斷電或功能故障，機門會持續鎖定。當電源恢復時，本機會繼續執行洗衣程序。假如機門因為故障問題而持續鎖定，可利用緊急解除鎖定功能來打開機門。

打開機門之前：



警告
會有燙傷的風險！請確定水溫未處於高溫狀態且衣物的溫度不高。必要時，請待至水溫和衣物溫度冷卻。



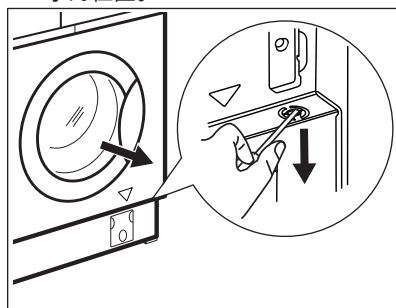
警告
會有受傷的風險！請確定滾筒並未旋轉。必要時，請待至滾筒停止旋轉。



滾筒內的水位一定不能太高。必要時，請繼續進行緊急排水（請參閱「保養與清潔」一章中的「緊急排水」）。

若要打開機門，請按照下列指示進行：

1. 按下 On/Off 按鈕關閉本機。
2. 將電源插頭從電源插座拔出。
3. 將緊急解除鎖定觸動器往下拉一次。再拉一次，保持拉緊狀態，同時開啟機門。緊急解除鎖定觸動器位於下圖所示的位置。



4. 取出衣物，然後關上本機機門。

17. 技術數據

尺寸	寬/高/深/總深度	596 公釐/ 819 公釐/ 540 公釐/ 553 公釐
電氣連接	電壓 總功率 保險絲 頻率	220-240 V 2000 W 13 A 50 Hz
防止固態微粒進入的保護程度，以及保護蓋可確保的濕度 (未配備防濕氣功能的低電壓設備除外)		IPX4
供水 ¹⁾		冷水
供水壓力	最小 最大	0.5 巴 (0.05 兆帕) 8 巴 (0.8 兆帕)
最大洗滌量	棉質	8 公斤
最大乾衣量	棉質	4 公斤
	合成衣物	3 公斤
脫水轉速	最大脫水轉速	1550 轉/分鐘

¹⁾ 使用 3/4" 管線將進水軟管連接至水龍頭。

18. 環境關懷

回收有標誌  的材料。請將包裝材料放到適當的容器中予以回收。回收電子和電氣器具廢棄物有利於保護環境及人類健康。請勿將有標記  的器具與家用廢棄

物一同處理。請將產品送至當地回收廠或聯絡市政府辦公室。

www.electrolux.com/shop



157026230-A-492018

